

**ИСТОРИКО-КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ
СОДЕРЖАНИЯ ПРОГРАММ СРЕДНЕГО
ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»:
ПРОБЛЕМЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ**

Н. А. Миронова

*Ярославский филиал Петербургского университета путей сообщения
Императора Александра I
Российская Федерация
E-mail: Legion6@mail.ru*

В статье рассматривается проблема невыраженности историко-культурологического компонента в программах по иностранному языку в системе среднего профессионального образования. Отсутствие учебного времени, акцентуация программ на профессиональных тематических блоках и другие факторы приводят к целому ряду негативных последствий.

Ключевые слова: историко-культурологический компонент; иностранный язык; интеграция гуманитарных дисциплин, межкультурная коммуникация.

В современной литературе многое было сказано о необходимости интеграции гуманитарных дисциплин [1,4 и др]. Трудно не согласиться с тем, что в современных реалиях обучающимся нужно дать зна-

ния, которые интегрируются из целого комплекса социально – гуманитарных наук и вооружить их ценностно – практическим опытом, погрузить в практику творческой деятельности. Необходимость межпредметных связей отражена в работах классиков педагогической науки: Я.А.Коменского, К.Д.Ушинского, А.Дистервег, Дж.Дьюи. Позже, в отечественной педагогика М.А.Данилов и Б.П.Есипов теоретически обосновали возможность расширения взаимосвязи учебных дисциплин в системе высшего образования, а многочисленные статьи самых разных исследователей отразили этот вопрос детально. Так, можно согласиться с Л.А.Метелевой, которая указывает, что важным фактором становления духовных ценностей личности является гуманитаризация и гуманизация содержания образования, существенным компонентом которого является ориентация на культуру в целом[3]. Иностраный язык как дисциплина, безусловно, может выступить в роли интегратора (системообразующего предмета) и соединить в себе очень многие сферы науки и культуры. Расширение знаний учащихся об общечеловеческих ценностях, воспитание уважения к культурному наследию человечества, формирование нравственной культуры студентов, - все это в той или иной мере ожидается в качестве результата обучения иностранному языку как в школе, так и в системе среднего профессионального образования.

На практике, в процессе обучения иностранному языку в современном мире, возникает целый ряд сложностей самого разного характера. В системе СПО к факторам, осложняющим изучение иностранного языка, относятся следующие: акцентуация государственного стандарта на профессиональных дисциплинах, сокращение количества часов, неоднородность предшествующий (школьной) подготовки студентов, приехавших из разных частей страны и т.д. Однако, заметим, что открытость информационного пространства тоже сыграла свою роль: практически у каждого студента есть постоянный доступ к электронным переводчикам и различным информационным ресурсам. Как следствие, историко-культурологический компонент обучения иностранному языку, который в течение многих десятилетий справедливо ставился на первый план (более того, иностранный язык считался лишь инструментом для реализации более важной цели - знакомства с англоязычной культурой, средством для более глубокого проникновения в нее), уходит на задний план, а то и вовсе исчезает.

Количество профессионально ориентированных тем в программах по иностранному языку для СПО увеличивается с появлением каждого нового Государственного стандарта, вытесняя из содержания документов не только историко-культурологические темы, но и даже об-

щеразвивающие блоки тем. К негативным последствиям, которые напрямую вытекают из этой трансформации содержания программ СПО, можно отнести следующие:

1. Снижение уровня иностранного языка из-за депривации разговорной практики на общие темы и ухудшение языковой культуры, которая понимается как владение нормой устного и письменного языка и средствами выразительности.

2. Отказ от многих прогрессивных методик (при работе с техническими текстами узкой профессиональной направленности затруднительно использование даже коммуникативного подхода, не говоря о многих видах деятельности, которые стимулируют развитие разговорной речи).

3. Сужение знаний об истории и культуре стран изучаемого языка, что в дальнейшем может крайне негативно отразиться на межкультурной коммуникации.

Эффективная межкультурная коммуникация невозможна без самого стремления познать чужую культуру, без желания воспринимать психологические, социальные и межкультурные различия, способности преодолевать стереотипы, без умения использовать общие вербальные и невербальные коды. Каждому современному человеку необходимо владеть набором коммуникативных средств и правильно их выбирать. Историко-культурологический компонент обучения иностранным языкам является ключевым для современного человека, а именно: на этом основано формирование этнической и культурной идентичности, инкультурации (обучении традициям и нормам поведения в иной культуре, в результате эмоционально и поведенчески человек органично вписывается в иную культурную среду).

С одной стороны, указанное противоречие, казалось, бы сглаживается тем, что историко-культурологический компонент содержания дисциплины не обязательно должен быть полностью оторван от профессионально ориентированного материала. Литература, искусство, связанное, например, с историей железной дороги (для железнодорожных техникумов), архитектуры и краеведения (для градостроительных колледжей), спорта (для спортивных училищ СПО) не только расширяет знания и органично вписывается в содержание обучения, но и усиливает мотивацию к процессу изучения иностранного языка.

Однако, в настоящее время историко-культурологические вопросы не имеют достаточно полного отражения в процессе обучения иностранному языку. Недостаточность указанного компонента в процессе образования ведет к негативным последствиям, и, к сожалению, все чаще наблюдается картина, когда современная система образования (в

особенности среднего школьного и среднего профессионального) не справляется с поставленными перед ней целями. Очевидно, что даже отличные знания профессиональной сферы выпускника СПО (прописанные в ГОСТ) не предоставят ему возможность межкультурной коммуникации, необходимой для вероятного профессионального сотрудничества, а ведь именно знания общекультурного характера, умение грамотно и адекватно вести беседу, в том числе, профессиональную.

Есть мнение, что присутствие историко-культурного контекста занятий по иностранному языку зависит в большей степени от преподавателя, является отражением его эрудиции и свидетельством педагогического мастерства. С этим сложно спорить, однако, можно с большой уверенностью сказать о том, что обстоятельства для этого неблагоприятны. Постоянная нехватка учебного времени, необходимость следовать программе с обилием профессиональных тем и прочие факторы существенно затрудняют это. Возможность активно привлекать материалы по истории и культуре стран изучаемого языка (реализуя при этом межпредметные связи) существует, главным образом, в следующих видах деятельности:

1. Учебные проекты, которые успешно реализуются в системе СПО, являются предтечей для написания курсовых и дипломных работ, одновременно интенсифицируют самостоятельную работу.

2. В процессе изучения общекультурных тем (количество которых постоянно сокращается).

3. В рамках работы кружков иностранного языка при СПО.

Однако, как видно, этого недостаточно, так что часто у преподавателя по вполне объективным причинам нет возможности знакомить студентов с литературой стран изучаемого языка, историей страны и культурными обычаями. О некоторых негативных последствиях этого было уже сказано выше, но это далеко не полный список.

Снижение уровня общей эрудиции учащихся - одна из важнейших проблем, с которой сталкиваются многие преподаватели СПО. В исследовательской литературе уже много было сказано об отказе современного человека от книг, последствиях расширения цифрового пространства, формирования стереотипов, которые затрудняют процесс межкультурного общения [2,4]. Все это, безусловно, способствует снижению уровню общей образованности студентов. Однако, и указанную специфику программ СПО нельзя сбрасывать со счетов.

В связи с этим, необходимо расширить историко-культурологический компонент программ СПО по иностранному языку. Более того, на наш взгляд, существует необходимость возвраще-

ния к концепции языка в первую очередь как средства проникновения в культуры стран изучаемого языка и инструмента межкультурной коммуникации, и уже потом – как средства понимания текстов профессиональной направленности. Возможно, имеет смысл пересмотреть количество занятий по иностранному языку в СПО, отданных теории и практике технического перевода (стремительно теряющему актуальность вследствие упрощения этого процесса при появлении смартфонов) в пользу историко-культурологических вопросов. На наш взгляд, целый ряд литературных произведений страны изучаемого языка должен войти в программу по крайней мере как *рекомендованные к прочтению*, а страноведческая тематика должна быть усилена не только за счет учебных проектов, внеурочных мероприятий и кружков, но и путем увеличения количества занятий, выделяемых на соответствующие темы. Вне зависимости от профессиональной направленности учебного заведения, студенты должны знакомиться с классическими произведениями стран изучаемого языка, развивать эрудицию и повышать общую образованность. Значение гуманитарных дисциплин в системе СПО велико, именно они, в конечном счете, позволяют сформировать культурно-релятивистский взгляд на мир, что в современном обществе не может не быть доминантой практически любого процесса коммуникации.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Гузнова, А.В. Горохов, В.А. Интеграция дисциплин гуманитарного цикла как способ формирования общекультурных компетенции /А.В.Гузнова, В.А.Горохов // Азимут научных исследований: педагогика и психология. - 2019. - Т.8. - №1(26). - С.87-90.
2. Добрикова К. А. Язык как барьер к межкультурному общению / К.А. Добрикова // Вестник Челябинского государственного университета. – Филологические науки. – 2015. – № 27 (382) – С. 73-76.
3. Метелева Л.А. К вопросу о взаимосвязи социализации и формирования коммуникативной компетентности студентов в процессе обучения иностранному языку / Л. А. Метелева // Азимут научных исследований: педагогика и психология. – 2014. – № 1. – С. 49-51.
4. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. / С.Г. Тер-Минасова – М.: СЛОВО/SLOVO. – 2000. – 262 с.

HISTORICAL AND CULTURAL COMPONENT OF THE CONTENT OF SECONDARY PROFESSIONAL EDUCATION PROGRAMS FOR THE ACADEMIC DISCIPLINE "FOREIGN LANGUAGE": PROBLEMS AND PROSPECTS

N.A. Mironova

*Yaroslavl branch of Saint-Petersburg University of Railway Transport
of Emperor Alexander I, Russia, E-mail: Legion6@mail.ru*

The problem of unexpressed historical and cultural component in foreign language programs in secondary vocational education is being studied in the article. The lack of training time, accentuation programs for professional thematic blocks and other factors lead to a number of negative consequences.

Keywords: historical and cultural component; foreign language, subject interrelation, culture communication.